

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 81 (1983)

**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

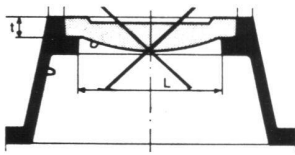
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Mehr Sicherheit im Strassenverkehr mit

## Chrétien-Polygonkappen

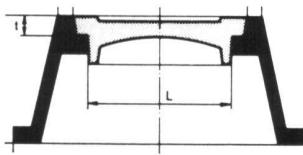


**Bisher:**



Deckel nur eingelegt

**Neu:**



Deckel ist geführt. Herausspringen unmöglich

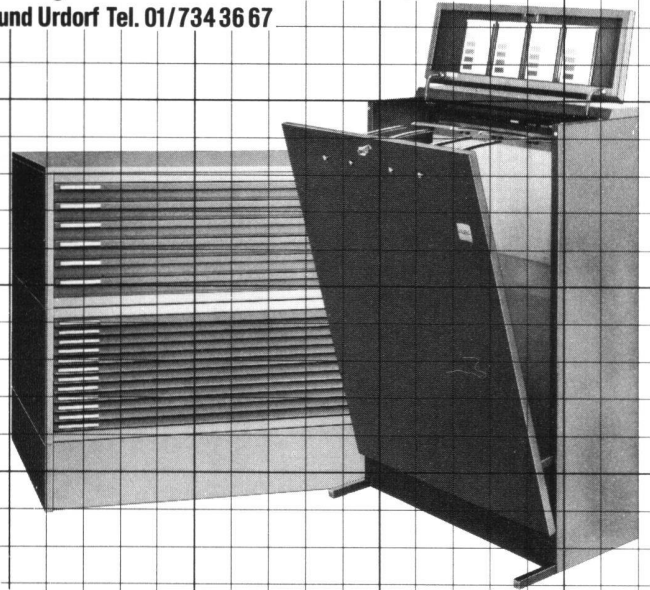
**Chrétien & Co.**

Eisen- und Metallgiessereien  
**4410 Liestal**

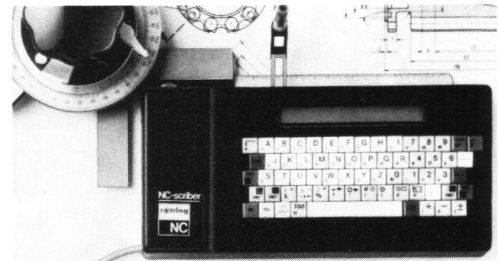
**Tel. 061/91 56 56**

## Alpia-Planablagen, horizontal oder vertikal, praktisch und raumsparend.

Beratung und Dokumentation durch  
Grab + Wildi AG. Ausstellung  
Seilergraben 61 8023 Zürich 1 Tel. 01/2515788  
und Urdorf Tel. 01/734 36 67



## 5 mal schneller beschriftet und bemessen mit «rotring NC-scriber»



Mit bisher nie gekannter Präzision, auch bei  
kleinsten Schriften. Neu lieferbar: die von  
der Vermessungsdirektion akzeptierte  
Leroy-Schriftkassette  
für Grundbuch-  
vermessung.

*Racher*

Racher & Co. AG, Marktgasse 12, 8025 Zürich,  
Tel. 01/47 92 11  
31, rue Dancet, 1211 Genève 4, Tel. 022/20 40 00

## Seit 1894

tätig in Abbau, Verarbeitung  
und Verkauf von Granit



## Maurino-Granit

CH-6710 Biasca

Tel. 092/7213 22/72 13 23 Telex 73659

Wir haben uns mit **triacca**..  
zusammengeschlossen und liefern  
nach wie vor die bewährten

# MARKSTEINE BORNES



# CITATION kann mehr.



CITATION ist eine neue Linie reduzierender Infrarot-Distanzmesser mit hohem Bedienungskomfort und einzigartigen Eigenschaften. So hat CITATION weder Knöpfe noch Schalter, sondern auf einem ebenen, übersichtlichen Bedienungsfeld neuartige Berührungstasten für die bequeme Ziffern- und Befehlseingabe sowie eine großziffrige LCD-Anzeige mit hohem Kontrast. Visuelle Zielhilfen und akustische Signale helfen die Reflektormitte sofort zu finden und quittieren gewissenhaft jeden Befehl. CITATION mißt vollautomatisch mit hoher Genauigkeit (Standardabweichung 5 mm + 5 mm/km) und reduziert nach Winkleingabe auf Horizontal дистанз und Höhenunterschied – dies wahlweise auch kontinuierlich im Sekundentakt für Absteckungsarbeiten (Tracking-Programm).

Und berührt man die einzigartige SCAN-Taste, dann zeigt CITATION automatisch nacheinander im Zwei-Sekunden-Rhythmus Schrägdistanz, Horizontal дистанз, Höhenunterschied und V-Winkel zum vereinfachten Aufschreiben und zur bequemen Kontrolle. Überzeugen Sie sich am besten selbst, wie einfach mit CITATION das Messen jetzt geworden ist und wie problemlos jedes der beiden Modelle CI410 und CI450 aus Ihrem Theodolit eine leistungsstarke und äußerst praktische elektronische Tachymetrie-Ausrüstung macht.



## Zwei Modelle zur Auswahl.

Das Modell CI410 mißt bis 2,2 km, das Modell CI450 bis 3 km (allein 1,6 km mit einem Reflektor) schon bei durchschnittlichen atmosphärischen Bedingungen. Bei sehr guten Bedingungen ist die Reichweite beider Modelle noch größer.

**WILD  
HEERBRUGG**

Ja, ich möchte mehr über CITATION wissen.

Bitte senden Sie mir

- ☐ Dokumentation  
☐ Demonstrations-Vorschlag

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Senden Wild Heerbrugg AG,  
CH-9435 Heerbrugg.  
Vielen Dank.

